

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

**Учебный план дополнительной образовательной программы
профессиональной переподготовки**

«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Москва 2022

Учебный план дополнительной образовательной программы профессиональной переподготовки «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Составитель:

Климчук В.А., доцент кафедры теории и практики перевода Института филологии и истории РГГУ

Утверждено решением
Ученого совета РГГУ
протокол № 7 от 28.06.2022 г.

Учебный план
программы профессиональной переподготовки
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Общая трудоемкость программы – 1135 часов. Из них:

- аудиторная работа – 750 ч.,
- самостоятельная работа слушателей – 381 ч., в том числе освоение рекомендованной литературы, подготовка к практическим занятиям, текущей и промежуточной аттестации, а также итоговый квалификационный экзамен – 4 ч.

	Наименование разделов и дисциплин	Всего (час)	В том числе			Форма контроля
			Лекции (час)	Практические занятия (час)	Самостоятельная работа (час)	
Модуль I «Иностранный язык»						
	Практический курс иностранного языка: деловой английский	270	-	180	90	
1	Чтение и письмо – reading and writing	90	-	60	30	Зачет
2	Речевая практика и аудирование – speaking and listening	90	-	60	30	Зачет
3	Речевая практика и грамматика – speaking and grammar	90	-	60	30	Зачет
4	Теория перевода	45	30	-	15	Экзамен
Модуль II «Перевод»						
5	Практический курс иностранного языка: деловой английский	108	-	72	36	Экзамен
6	Профессионально-ориентированный перевод	216	-	144	72	Зачет
7	Практикум по переводу с русского языка на английский	108	-	72	36	Зачет
Модуль III «Специальный перевод»						
8	Профессионально-ориентированный перевод	168	-	108	60	Экзамен
9	Практикум по переводу с русского языка на английский	108	-	72	36	Зачет
10	Специальный перевод (дисциплины по выбору):	108	-	72	36	Экзамен
	1. Перевод деловой (управленческо-экономической) документации	(108)	-	(72)	(36)	
	2. Перевод публицистических текстов	(108)	-	(72)	(36)	
11	Итоговый квалификационный экзамен	4	-	-		
Итого:		1135	30	720	381	

Визы согласования:

Директор
Института дополнительного
образования РГГУ


В.Л. Шуников

Специалист по учебно-
методической работе отдела
дополнительного образования
взрослых Института
дополнительного образования
РГГУ


М.Ю. Гвоздецкий

Руководитель программы
«Переводчик в сфере
профессиональной
коммуникации»


В.А. Климчук

© Российский государственный гуманитарный университет, 2022 г.